standart

make your life easier

INSTRUCTION MANUAL / KASUTUSJUHEND / LIETOŠANAS INSTRUKCIJA /
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ELECTRIC FOOT WARMER

TK(32× 32×26)/B-FX-DT

EE ELEKTRILINE JALASOOJENDI
LV ELEKTRISKĀ KĀJU SILDĪTĀJA
LT ELEKTRINĖ KOJŲ ŠILDYNĖ
RU ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ГРЕЛКА ДЛЯ НОГ



PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THE INSTRUCTION WELL / LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE / RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN NOVIETOJIET TO DROŠĀ VIETĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ / ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI PASIDĖKITE, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE / ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА БУДУЩЕЕ

standart
make your life easier

EN

GENERAL CARE AND SAFETY GUIDE

Please read this manual before using this product.
Before using the device, read the operating instructions and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damages caused by the use of the device contrary to its intended use or improper operation. The operating manual should be kept so that it can also be used during later use of the product.
The appliance is intended for domestic use only. Do not use for other purposes not in accordance with its intended purpose. Return to the supplier if has been misused.
The device must only be connected to an earthed socket with the characteristics specified on the rating plate.
Do not let the appliance's power cord hang over the edge of a table or shelf, or let it touch a hot surface.
The unit is not intended to be controlled by an external timer, separate remote control, or other equipment that could turn the unit on automatically.
Always disconnect the device from the power supply before any maintenance work. When disconnecting the power cord, always pull it out from the outlet by the plug. Never pull out the power cord by pulling the cord, as the plug or cord may be damaged, and in extreme cases, even a fatal electric shock may result.
The device must not be left unattended when plugged in.
The device should be cleaned regularly according to the recommendations described in the section on cleaning and maintenance of the device. Do not place the device near sources of heat, flames, an electric heating element or on a hot oven.
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the equipment. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
The appliance can be used by children older than 3 years and younger than 8 years under supervision and with the control always set to minimum temperature value.
Do not use by very young children (0–3 years). Do not use by children under the age of three.
Be especially careful when using the device when children or pets are nearby. Children should not be allowed to play with the appliance.
Do not use the device near flammable materials.
Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) and do not use it in conditions of increased humidity (bathrooms, damp mobile homes).
Periodically check the condition of the power cord. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Do not repair the device yourself as there is a risk of electric shock. Take the damaged device to an appropriate service center for inspection or repair. Any repairs may only be performed by authorized service points. Incorrectly performed repairs can pose a serious threat to the user.
Use only original accessories for the device or those recommended by the manufacturer.
Never hold the device or the controller with wet hands.
The device should be switched off each time after use.
Do not stick pins, needles or other metal objects into the product.
Do not use the device if it is wet or damp. Leave the product hanging loosely in a ventilated place until it is completely dry.
Regularly check the equipment for signs of wear and damage. In the event of such signs or improper use of the equipment, consult with the supplier before further use.
Do not fall asleep without first turning off the device.
Do not cover the controller.
Do not use if wet.
DO not use with a helpless person. Do not use by persons insensitive to heat and other very vulnerable persons. Not intended for medical use in hospital.
Unplug the pad from the power cord before washing.
To use exclusively with controller HD20-B .
Never iron the product!
Do not use the device on an adjustable bed, or if you use the device on an adjustable bed, check that the mat and cords are not kinked or damaged by the hinges.

Do not dry clean.

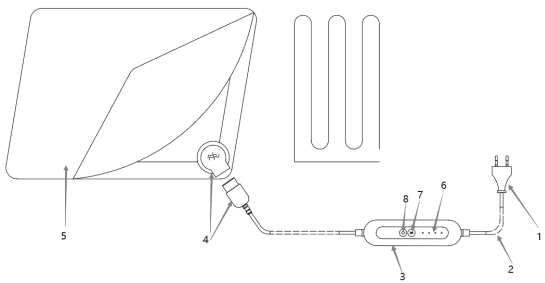
Do not insert pins.

Do not use folded or rucked.

Do not bleach.

DEVICE DESCRIPTION

1. Supply plug
2. Power cord
3. Controller
4. Coupler (connector)
5. Foot warmer
6. Led gear indication
7. Temperature adjustment button
8. ON / OFF button



• Plug the power cord into an electrical outlet.
• Press the ON / OFF button.
• Use the temperature adjustment button to set the required temperature. For continuous use, please set to one led on. The heater will automatically turn off after 90 minutes.
• If you want to turn off the appliance in advance, press the ON / OFF button to turn off the equipment.

STORAGE

• Always allow the product to cool down before folding and storing. Avoid creating visible creases on the product, for example, do not store it under other items that may bend the internal heating cable.



Normal washable.

• First disconnect the product from power and ensure the equipment is off work and in room temperature, unplug and remove the equipment controls.
• Fold and presoak the equipment for 15 minutes in a mild soap and lukewarm water solution.
• Ensure the water temperature is less than 30 °C. Wash in mild soap and lukewarm water on the delicate or gentle cycle for 2 cycles (not more than 15 minutes). Rinse in fresh lukewarm water.
• After finish cleaning, put the equipment in a cool and airy place and it must be completely dry before use.

SPECIFICATIONS

Model	TK(32×32×26)/B-FX-DT
Power	100 W
Rated voltage	220–240 V
Rated frequency	50-60 Hz

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

standart
make your life easier

EE

ÜLDINE HOOLDUS- JA OHUTUSJUHEND

Palun lugege enne toote kasutamist see kasutusjuhend läbi.
Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend läbi ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud seadme mittesihipärase kasutamise või ebaõige käitamise tagajärjel. Kasutusjuhendit tuleks hoida alles, et seda saaks kasutada ka toote hilisemal kasutamisel.
Seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muul otstarbel kui ettenähtud otstarbel. Kui seadet on valesti kasutatud, tagastage see tarnijale.
Seadet tohib ühendada ainult maandatud pistikupessa, mille omadused vastavad andmeplaadil toodud omadustele.
Ärge laske seadme toitejuhtmel rippuda üle laua või riiuli serva ega puutuda vastu kuuma pinda.
Seadet ei ole mõeldud juhtimiseks välise taimeri, eraldi kaugjuhtimispuldi ega muu seadme abil, mis võiks seadme automaatselt sisse lülitada.
Enne hooldustööde alustamist ühendage seade alati vooluvõrgust lahti. Toitejuhtme lahtiühendamisel tõmmake see pistikust alati pistikust kinni hoides. Ärge kunagi tõmmake toitejuhet välja juhtmest tõmmates, kuna pistik või juhe võivad kahjustuda ja äärmuslikel juhtudel võib see põhjustada isegi surmava elektrilöögi.
Seadet ei tohi vooluvõrku ühendatuna järelevalveta jätta.
Seadet tuleks regulaarselt puhastada vastavalt seadme puhastamise ja hoolduse osas kirjeldatud soovitustele. Ärge asetage seadet soojusallikate, leegi, elektrilise küttekeha ega kuuma ahju lähedusse.
Seda seadet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neile on tagatud järelevalve või juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ning nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
Seadet võivad kasutada üle 3-aastased ja alla 8-aastased lapsed järelevalve all ja kui temperatuuri regulaator on alati minimaalsel väärtusel.
Mitte kasutada väga väikeste laste (0–3-aastaste) poolt. Mitte kasutada alla kolmeaastaste laste poolt.
Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik, kui läheduses on lapsi või lemmikloomi. Lastel ei tohiks lubada seadmega mängida.
Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike jne) kätte ega kasutage seda suurenenud õhuniiskuse tingimustes (vannitoad, niisked haagissuvilad).
Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tema hooldusesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik. Ärge parandage seadet ise, kuna on elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks vastavasse teeninduskeskusesse. Remonti võivad teha ainult volitatud teeninduspunktid. Valesti tehtud remont võib kasutajale tõsist ohtu kujutada.
Kasutage seadme jaoks ainult originaaltarvikuid või tootja poolt soovitatud lisatarvikuid.
Ärge kunagi hoidke seadet ega kontrollerit märgade kätega.
Seade tuleks iga kord pärast kasutamist välja lülitada.
Ärge torgake tootesse nõelu, nööpnõelu ega muid metallesemeid.
Ärge kasutage seadet, kui see on märg või niiske. Jätke toode ventileeritavas kohas lõdvalt rippuma, kuni see on täielikult kuivanud. Kontrollige seadet regulaarselt kulumis- ja kahjustuste suhtes. Selliste märkide või seadme ebaõige kasutamise korral konsulteerige enne edasist kasutamist tarnijaga.
Ärge jääge magama enne, kui olete seadme välja lülitanud.
Ärge katke kontrollerit kinni.
Ärge kasutage, kui see on märg.
Ärge kasutage abitu inimese puhul. Ärge kasutage kuumuse suhtes tundetute ja teiste väga haavatavate isikute poolt. Ei ole ette nähtud meditsiiniliseks kasutamiseks haiglas.
Enne pesemist eemaldage padi toitejuhe küljest.
Kasutamiseks ainult koos kontrolleriga HD20-B .
Ärge kunagi triikige toodet!
Ärge kasutage seadet reguleeritaval voodil või kui kasutate seadet reguleeritaval voodil, kontrollige, et matt ja nöörid poleks hingede poolt painutatud ega kahjustatud.

Keemiline puhastus keelatud.

Ärge sisestage tihvte.

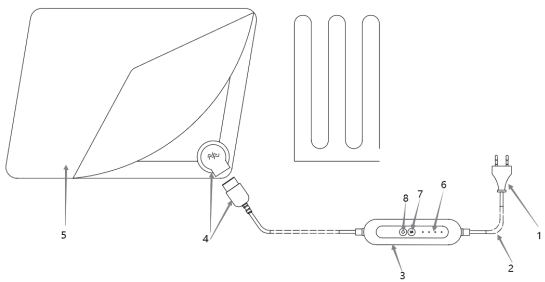
Ärge kasutage kokkuvolditult ega kortsus.

Ärge valgendage.

SEADME KIRJELDUS

1. Toitepistik
2. Toitejuhe
3. Kontroller
4. Ühendusliides (pistik)
5. Jalasoojendaja
6. LED-käiguindikaator
7. Temperatuuri reguleerimise nupp
8. Sisse / välja nupp

• Ühendage toitejuhe pistikupessa.
• Vajutage sisse / välja nuppu.



• Soovitud temperatuuri seadistamiseks kasutage temperatuuri reguleerimise nuppu. Pidevaks kasutamiseks seadke üks LED põlema. Kütteseade lülitub automaatselt välja 90 minuti pärast.
• Kui soovite seadme eelnevalt välja lülitada, vajutage seadme väljalülitamiseks sisse / välja nuppu.

HOIUSTAMINE

• Enne kokkuvoltimist ja hoiulepanekut laske tootel alati jahtuda. Vältige tootele nähtavate kortsude tekitamist, näiteks ärge hoidke seda muude esemete all, mis võivad sisemist küttekaablit painutada.



Pestav, tavaline.

• Esmalt ühendage toode vooluvõrgust lahti ja veenduge, et seade on välja lülitatud ja toatemperatuuril. Eemaldage seadme juhtnupud vooluvõrgust.
• Voldi varustus kokku ja leota seda 15 minutit õrna seebi ja leige vee lahuses.
• Veenduge, et vee temperatuur oleks alla 30 °C.
• Peske õrna seebi ja leige veega õrna pesuprogrammiga 2 tsüklit (mitte kauem kui 15 minutit). Loputage värske leige veega.
• Pärast puhastamist asetage seadmed jahedasse ja õhulisse kohta ning need peavad enne kasutamist olema täiesti kuivad.

SPETSIFIKATSIOON

Mudel	TK(32×32×26)/B-FX-DT
Võimsus	100 W
Nimipinge	220–240 V
Nimisagedus	50-60 Hz

SELLE TOOTE ÕIGE UTILISEERIMINE



See märgistus näitab, et seda toodet ei tohiks EL-is koos muude olmejäätmetega utiliseerida. Kontrollimatu jäätmekäitluse võimalike keskkonna- või inimtervisekahjustuste vältimiseks taaskasutage seadet vastutustundlikult, et edendada materiaalsete ressursside säästvat taaskasutamist. Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Nemad saavad selle toote keskkonnasõbralikuks taaskasutamiseks vastu võtta.

standart
make your life easier

LV

VISPĀRĒJA KOPŠANAS UN DROŠĪBAS ROKASGRĀMATA

Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu pirms šī izstrādājuma lietošanas.
Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot. Lietošanas instrukcija ir jāsaglabā, lai to varētu izmantot arī turpmākajā izstrādājuma lietošanas laikā. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājas apstākļos. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas neatbilst tās paredzētajam lietojumam. Atgrieziet ierīci piegādātājam, ja tā ir izmantota nepareizi.
Ierīci drīkst pieslēgt tikai pie iezemētas kontaktligzdas ar raksturlielumiem, kas norādīti uz datu plāksnītes. Neļaujiet ierīces strāvas vadam karāties pāri galda vai plaukta malai vai pieskarties karstai virsmai.
Ierīci nav paredzēts vadīt ar ārēju taimeri, atsevišķu tālvadības pulti vai citu ierīci, kas varētu ieslēgt ierīci automātiski.
Pirms apkopes darbu veikšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Atvienojot strāvas vadu, vienmēr izvelciet to no kontaktligzdas aiz kontaktdakšas. Nekad neizvelciet strāvas vadu, vilkdami par vadu, jo var tikt bojāts kontaktdakša vai vads, un ārkārtējos gadījumos var rasties pat letāls elektriskās strāvas trieciens.
Ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības, kad tā ir pieslēgta pie tīkla.
Ierīce regulāri jātīra saskaņā ar ieteikumiem, kas apraksfīti sadaļā "Ierīces tīrīšana un apkope". Nenovietojiet ierīci karstuma avotu, liesmu, elektriskā sildelementa vai karstas krāsns tuvumā.
Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja tām ir nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas par ierīces lietošanu drošā veidā un ja tās izprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi.
Ierīci var lietot bērni, kas vecāki par 3 gadiem un jaunāki par 8 gadiem, uzraudzībā un ar regulatoru, kas vienmēr iestatīts uz minimālo temperatūras vērtību.
Nelietot ļoti maziem bērniem (0–3 gadi). Nelietot bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem.
Esiet īpaši uzmanīgi, lietojot ierīci, ja tās tuvumā atrodas bērni vai mājdzīvnieki. Bērniem nedrīkst ļaut spēlēties ar ierīci.
Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to paaugstināta mitruma apstākļos (vannas istabās, mitros pārvietojamos mājokļos).
Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai novērstu apdraudējumu. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Bojāto ierīci nogādājiet atbilstošā servisa centrā, lai to pārbaudītu vai salabotu. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarotās servisa vietās. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnus draudus lietotājam.
Izmantojiet tikai ierīces oriģinālos vai ražotāja ieteiktos piederumus. Nekad neturiet ierīci vai kontrolieri ar slapjām rokām.
Ierīce jāizslēdz katru reizi pēc lietošanas.
Nelieciet izstrādājumā adatas, adatas vai citus metāla priekšmetus.
Nelietojiet ierīci, ja tā ir slapja vai mitra. Atstājiet ierīci brīvi piekārtu vēdināmā vietā, līdz tā ir pilnīgi sausa. Regulāri pārbaudiet ierīci, lai konstatētu nodiluma un bojājumu pazīmes. Šādu pazīmju vai nepareizas iekārtas lietošanas gadījumā pirms tālākas lietošanas konsultējieties ar piegādātāju.
Neaizgulieties, iepriekš neizslēdzot ierīci. Neaizsedziet kontrolieri.
Nelietojiet ierīci, ja tā ir slapja.
Nelietot kopā ar bezpalīdzīgām personām. Nelietot personām, kas ir nejūtīgas pret karstumu, un citām ļoti neaizsargātām personām. Nav paredzēts lietošanai medicīnā slimnīcā.
Pirms mazgāšanas atvienojiet spilventiņu no strāvas vada. Lietošanai tikai ar kontrolieri HD20-B .
Nekad negludiniet izstrādājumu!
Nelietojiet ierīci uz regulējamas gultas vai, ja lietojat ierīci uz regulējamas gultas, pārbaudiet, vai paklājs un auklas nav pārgrieztas vai bojātas eņģēs. kahjustatud.

Nelietojiet ķīmisko tīrīšanu.

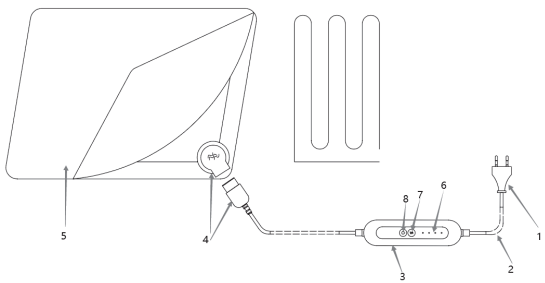
Neievietojiet sasprauduses.

Neizmantojiet salocītu vai saburzītu.

Nebaliniet.

IERĪCES APRAKSTS

1. Kontaktdakša
2. Barošanas vads
3. Kontrolieris
4. Savienotājs
5. Kāju sildītājs
6. Led pārnesumu indikācija
7. Temperatūras regulēšanas poga
8. Ieslēgšanas / izslēgšanas poga



• Iespraudiet strāvas vadu elektrības kontaktligzdā.
• Nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas pogu.
• Izmantojiet temperatūras regulēšanas pogu, lai iestatītu vajadzīgo temperatūru. Nepārtrauktai lietošanai, lūdzu, iestatiet, lai ieslēgtos viena diode. Sildītājs

automātiski izslēdzas pēc 90 minūtēm.
• Ja vēlaties izslēgt ierīci iepriekš, nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas pogu, lai izslēgtu iekārtu.

UZGLABĀŠANA

• Pirms salocīšanas un uzglabāšanas vienmēr ļaujiet izstrādājumam atdzist. Izvairieties no redzamu kroku veidošanās uz izstrādājuma, piemēram, neglabājiet to zem citiem priekšmetiem, kas var saliekt iekšējo sildīšanas kabeli.



Mazgāšana – parasta.

• Vispirms atvienojiet izstrādājumu no strāvas padeves un pārliecinieties, ka iekārta ir izslēgta no darba un istabas temperatūrā. Atvienojiet kontaktdakšu un noņemiet iekārtas vadības ierīces.
• Salieciet un 15 minūtes mērcējiet aprīkojumu maigā ziepju un remdena ūdens šķīdumā. Pārliecinieties, ka ūdens temperatūra ir zemāka par 30 °C.
• Mazgājiet maigā ziepju un remdenā ūdenī, izmantojot maigu vai saudzīgu ciklu 2 ciklus (ne ilgāk kā 15 minūtes).
• Skalojiet svaigā remdenā ūdenī.
Pēc tīrīšanas pabeigšanas novietojiet aprīkojumu vēsā un gaisīgā vietā, un pirms lietošanas tam jābūt pilnīgi sausam.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis	TK(32×32×26)/B-FX-DT
Jauda	100 W
Nominālais spriegums	220–240 V
Nominālā frekvence	50-60 Hz

PAREIZA ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA IZNĪCINĀŠANA



Šis marķējums norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem visā ES. Lai novērstu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, ko var radīt nekontrolēta atkritumu izmešana, atbildīgi nododiet to otrreizējai pārstrādei, lai veicinātu ilgtspējīgu materiālu resursu atkārtotu izmantošanu. Lai nodotu izmantoto ierīci atpakaļ, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura ražojums tika nodots. iegādājies. Viņi var pieņemt šo izstrādājumu videi drošai pārstrādei.

standart
make your life easier

LT

BENDROSIOS PRIEŽIŪROS IR SAUGOS GAIRĖS

Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, perskaitykite instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl prietaiso naudojimo ne pagal paskirtį arba netinkamo naudojimo. Naudojimo instrukciją reikia saugoti, kad ja būtų galima pasinaudoti ir vėliau naudojant gaminį.
Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties. Grąžinkite tiekėjui, jei prietaisas buvo netinkamai naudojamas.
Prietaisas turi būti jungiamas tik prie įžeminto lizdo, kurio charakteristikos nurodytos vardinėje plokštelėje.
Neleiskite prietaiso maitinimo laidui kaboti ant stalo ar lentynos krašto arba liesti karšto paviršiaus.
Prietaisas neskirtas valdyti išoriniu laikmačiu, atskiru nuotolinio valdymo pulteliu ar kita įranga, kuri galėtų automatiškai įjungti prietaisą.
Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, visada atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio. Atjungdami maitinimo laidą, visada ištraukite jį iš lizdo už kištuko. Niekada neištraukite maitinimo laido traukdami už jo, nes gali būti pažeistas kištukas arba laidas, o kraštutiniu atveju gali ištikti net mirtinas elektros smūgis.
Įrenginio negalima palikti be priežiūros, kai jis įjungtas į elektros tinklą.
Prietaisą reikia reguliariai valyti pagal rekomendacijas, aprašytas skyriuje „Prietaiso valymas ir priežiūra“. Nedėkite prietaiso šalia šilumos šaltinių, liepsnos, elektrinio kaitinimo elemento arba ant karštos orkaitės.
Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi arba instruktuojami dėl saugaus prietaiso naudojimo ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įrenginiu. Vaikai be priežiūros neturi atlikti valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
Vyresni nei 3 metų ir jaunesni nei 8 metų vaikai prietaisą gali naudoti prižiūrimi ir visada nustatę mažiausią temperatūros reikšmę.
Nenaudokite prietaiso labai mažiems vaikams (0–3 metų). Nenaudokite jaunesniems nei 3 metų vaikams.
Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai netoliese yra vaikų ar naminių gyvūnų. Vaikams negalima leisti žaisti su prietaisu.
Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
Nelaikykite prietaiso veikiamo oro sąlygų (lietaus, saulės ir pan.) ir nenaudokite jo padidintos drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kilnojamuosiuose nameliuose).
Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo atstovas arba panašią kvalifikaciją turintys asmenys, kad būtų išvengta pavojaus. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į atitinkamą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti aptarnavimo punktai. Neteisingai atliktas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui. Naudokite tik originalius arba gamintojo rekomenduojamus prietaiso priedus. Niekada nelaikykite prietaiso ar valdiklio drėgnomis rankomis. Kiekvieną kartą po naudojimo prietaisą reikia išjungti. Nekiškite į gaminį smeigtukų, adatų ar kitų metalinių daiktų. Nenaudokite prietaiso, jei jis yra šlapias arba drėgnas. Palikite gaminį laisvai pakabintą vėdinamoje vietoje, kol jis visiškai išdžius. Reguliariai tikrinkite, ar įrenginys neturi nusidėvėjimo ir pažeidimų požymių. Pastebėję tokių požymių arba netinkamai naudodami įrangą, prieš toliau naudodami pasikonsultuokite su tiekėju.
Neužmikite prieš tai neišjungę įrenginio.
Neuždenkite valdiklio.
Nenaudokite, jei yra drėgna.
NENAUDOKITE su karščiui nejautriais asmenimis ir kitais labai pažeidžiamais asmenimis. Prietaisas neskirtas naudoti medicininiais tikslais ligoninėje.
Prieš plaudami atjunkite nuo maitinimo laido.
Naudoti tik su valdikliu HD20-B .
Niekada nelyginkite gaminio!
Nenaudokite prietaiso ant reguliuojamos lovos, o jei naudojate prietaisą ant reguliuojamos lovos, patikrinkite, ar šildyklė ir laidai nėra susilankstę ir pažeisti vyrių.

Negalima valyti naudojant sausą cheminį valymą.

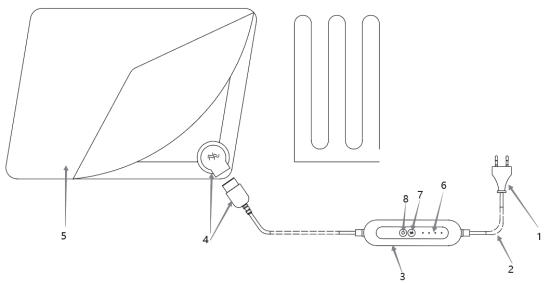
Neįkiškite smeigtukų.

Nenaudokite sulenkto ar susiraukšlėjusio.

Nenaudokite baliklių.

ĮRENGINIO DALYS

1. Maitinimo kištukas
2. Maitinimo laidas
3. Valdiklis
4. Jungtis
5. Kojų šildyklė
6. LED indikatorius
7. Temperatūros reguliavimo mygtukas
8. Įjungimo / išjungimo mygtukas



• Įjunkite maitinimo laidą į elektros lizdą.
• Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
• Temperatūros reguliavimo mygtuku nustatykite reikiamą temperatūrą. Nuolatiniam naudojimui nusta-

tykite, kad būtų įjungta viena lemputė. Šildytuvas automatiškai išsijungs po 90 minučių.
• Jei norite išjungti prietaisą iš anksto, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

LAIKYMAS

• Prieš sulankstydami ir laikydami gaminį visada leiskite jam atvėsti. Venkite matomų gaminio raukšlių, pavyzdžiui, nelaikykite jo po kitais daiktais, kurie gali sulenkti vidinį šildymo kabelį.



Įprastas skalbimas.

• Pirmiausia atjunkite gaminį nuo maitinimo ir įsitikinkite, kad įranga neveikia ir yra kambario temperatūros, atjunkite ir nuimkite įrangos valdiklius.
• Sulankstykite ir 15 minučių pamirkykite įrangą švelniame muilo ir drungno vandens tirpale.
• Įsitikinkite, kad vandens temperatūra yra žemesnė nei 30 °C.
• Skalbkite švelniame muilo ir drungno vandens tirpale švelniu ciklu 2 ciklus (ne ilgiau kaip 15 minučių).
• Baigę valyti, padėkite įrangą vėsioje ir vėdinamoje vietoje, o prieš naudojimą ji turi būti visiškai sausa.

SPECIFIKACIJOS

Modelis	TK(32×32×26)/B-FX-DT
Galia	100 W
Vardinė įtampa	220–240 V
Vardinis dažnis	50-60 Hz

TEISINGAS ŠIO GAMINIO ŠALINIMAS



Šiuo ženklu nurodoma, kad šis produktas neturėtų būti šalinamas kartu su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES. Siekdami išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, atsakingai jį perdirbkite ir taip skatinkite tvarų pakartotinį materialinių išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti panaudotą prietaisą, naudokitės grąžinimo ir surinkimo sistemomis arba kreipkitės į mažmenininką, iš kurio įsigijote gaminį. Jie gali priimti šį gaminį aplinkai saugiam perdirbimui.

standart
make your life easier

RU

ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПО УХОДУ И БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, прочтите это руководство перед использованием данного изделия. Перед использованием устройства прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте указаниям, содержащимся в ней. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате использования устройства не по назначению или ненадлежащим образом. Инструкцию по эксплуатации необходимо сохранить для дальнейшего использования в процессе эксплуатации изделия. Устройство предназначено только для использования в бытовых условиях. Не используйте устройство для других целей, не соответствующих его назначению. Верните устройство поставщику, если оно было использовано ненадлежащим образом.
Устройство можно подключать только к заземленной розетке с характеристиками, указанными на паспортной табличке. Не позволяйте шнуру питания устройства свисать с края стола или полки или касаться горячих поверхностей.
Устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера, отдельного пульта дистанционного управления или другого устройства, которое может включить устройство автоматически.
Перед выполнением работ по техническому обслуживанию всегда отключайте устройство от источника питания. При отключении шнура питания всегда вытаскивайте его из розетки за штепсельную вилку. Никогда не вытаскивайте шнур питания, тянув за провод, так как это может привести к повреждению штепсельной вилки или провода, а в крайних случаях даже к смертельному поражению электрическим током.
Не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к сети.
Устройство следует регулярно чистить в соответствии с рекомендациями, описанными в разделе «Чистка и уход за устройством». Не размещайте устройство вблизи источников тепла, пламени, электрических нагревательных элементов или горячей духовки.
Это устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасной эксплуатации устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Дети без присмотра не должны проводить чистку и обслуживание устройства.
Устройство могут использовать дети в возрасте от 3 до 8 лет под присмотром взрослых и с регулятором, установленным на минимальную температуру.
Не использовать для очень маленьких детей (0–3 года). Не использовать для детей младше 3 лет.
Будьте особенно осторожны при использовании устройства, если поблизости находятся дети или домашние животные. Не позволяйте детям играть с устройством.
Не используйте устройство вблизи легко воспламеняющихся материалов.
Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные передвижные жилища).
Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить производителем, представителем сервисной службы или аналогичным квалифицированным специалистом, чтобы исключить опасность. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как существует риск поражения электрическим током. Поврежденное устройство следует отправить в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Любые ремонтные работы должны выполняться только в уполномоченных сервисных центрах. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.
Используйте только оригинальные принадлежности устройства или принадлежности, рекомендованные производителем. Никогда не держите устройство или пульт дистанционного управления мокрыми руками.
Устройство следует выключать после каждого использования.
Не вставляйте в изделие иглы, булавки или другие металлические предметы.
Не используйте устройство, если оно мокрое или влажное. Оставьте устройство в хорошо проветриваемом месте до полного высыхания. Регулярно проверяйте устройство на наличие признаков износа и повреждений. При обнаружении таких признаков или при неправильном использовании устройства перед дальнейшим использованием проконсультируйтесь с поставщиком.
Не ложитесь на устройство, не выключив его предварительно. Не закрывайте контроллер.
Не используйте устройство, если оно мокрое.
Не используйте вместе с людьми, нуждающимися в помощи. Не используйте для людей, не чувствительных к жаре, и других особо уязвимых людей. Не предназначено для использования в медицинских учреждениях.
Перед мытьем отсоедините подушку от шнура питания. Использовать только с контроллером HD20-B .
Никогда не гладьте изделие!
Не используйте прибор на регулируемой кровати или, если используете прибор на регулируемой кровати, проверьте, чтобы коврик и шнуры не были перерезаны или повреждены в местах крепления.

Не используйте химическую чистку.

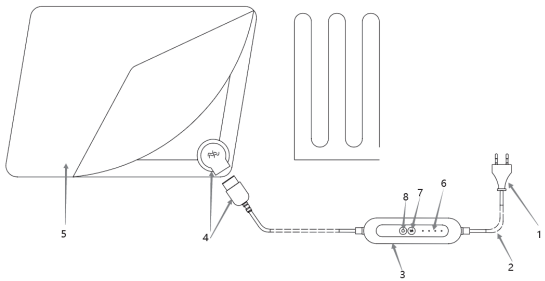
Не устанавливайте зажимы.

Не используйте сложенные или смятые.

Не отбеливать.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Контактный штекер
2. Шнур питания
3. Контроллер
4. Соединитель
5. Подогреватель ног
6. Индикатор переключения светодиодов



7. Кнопка регулировки температуры
8. Кнопка включения / выключения

• Вставьте шнур питания в розетку. Нажмите кнопку включения / выключения.
• Используйте кнопку регулировки температуры, чтобы установить нужную температуру.
• Для непрерывного использования, пожалуйста, установите так, чтобы включался один диод. Нагреватель автоматически выключается через 90 минут.
• Если вы хотите выключить устройство раньше, нажмите кнопку включения / выключения, чтобы выключить устройство.

ХРАНЕНИЕ

• Перед складыванием и хранением всегда дайте изделию остыть. Избегайте образования заметных складок на изделии, например, не храните его под другими предметами, которые могут согнуть внутренний нагревательный кабель.



Мойка – обычная.

• Сначала отключите изделие от источника питания и убедитесь, что устройство выключено и находится при комнатной температуре. Отсоедините штепсельную вилку и снимите устройства управления с устройства.
• Сложите и замочите оборудование на 15 минут в растворе мягкого мыла и теплой воды. Убедитесь, что температура воды не превышает 30 °C. Промойте в мягком мыльном растворе и теплой воде, используя деликатный или бережный цикл 2 цикла (не более 15 минут). Промойте в чистой теплой воде.
• После завершения очистки поместите оборудование в прохладное и проветриваемое место, и перед использованием оно должно быть полностью сухим.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	TK(32×32×26)/B-FX-DT
Мощность	100 Вт
Номинальное напряжение	220–240 В
Номинальная частота	50-60 Гц

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ



Эта маркировка означает, что данное изделие не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Во избежание возможного вреда для окружающей среды или здоровья людей, который может быть причинен в результате неконтролируемого выбрасывания отходов, сдавайте их в переработку, чтобы способствовать повторному использованию материалов в целях обеспечения устойчивого развития. Для возврата использованного устройства воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь к розничному продавцу, которому было передано изделие. Они могут принять это изделие для безопасной переработки.

standart
make your life easier

Importer / Maaletooja / Importētājs / Importuotojas / Импортёр
UAB „Kesko Senukai Lithuania“, Islandijos pl. 32B, 51500 Kaunas
Tel. +370 700 11 119, www.senukai.lt, info@keskosenukai.lt
Country of origin / Päritoluriik / Izcelsmes valsts / Kilmės šalis / Страна производства
China / Hiina / Ķīna / Kinija / Китай